

AL-OUVRAN JOURNAL QUOTIDIEN UNIVERSEL

Propriétaire : ELIE COZMA

ABONNEMENTS

Damas, P. S. 300

Etanger, P. S. 450 (Fra. 90)

Bureaux du Journal

Imprimerie Commerciale

(Rue Hamidié)

Adresse : AL-OUVRAN : Damas

B. P. No 110



العدد 46 السنة الأولى

صاحب الامتياز

الياس قوزما

ادارة الجريدة

الطبعة التجارية (سوق الجديدة)

شروط الاشتراك في الوجه الرابع
هوان الرسائل والطلبات «المراسل» دمشق
صندوق البريد 110

MERCREDI 19 JANVIER 1924

دمشق الاربعاء في ٩ كانون ثاني ١٩٢٤ و ١٠ جمادى الاولى سنة ١٣٤٩

وما يدعنا الى الاعتقاد ان فرنسا سوف لا تنجلي في الوقت الحاضر عن
كيليكيا لتصبح السيرة لايغ نفسه في خطابه المشار اليه اذ استدرك نفسه فاراد
قائلاً :

اننا نرسل من قريب لجنة من المهندسين الفنيين المتخصصين باستخراج
واستخدام القوة المائية الى سوريا و كيليكيا . فلو ارادت فرنسا الجلاء نهائياً عن
كيليكيا لما اقدمت على ارسال لجنة من الفنيين اليها و بذل الاموال العديدة في
سبيل رقيها و عمرانها .

ان السياسة اساليب متنوعة واطواراً غربية والياني حبال من الحوادث
الفتاحية التي تغلب رأساً على عقب ما بينته الايام والاشهر العديدة (و بأتيك
بالاخبار من لم تزود)

هنا وهناك

آخرة جيلة

فرر مجلس الخمسة الذي سيؤلف حكومة السوفيت في روسيا ان يعلن
قريباً منشوراً رسمياً يذبح فيه الفداء العملة بتأتا من روسيا . بناء عليه فاعتباراً من
اول كانون الثاني عام ١٩٢١ سيشتغل كل عامل في روسيا بمهنة واحدة و عمله عوضاً
من ان يقبض رزماً من الروبلات يعطى ما يلزمه و ليا له من ما كل و مشرب
و سكن و كسوة و له الحق ان يستعمل مجاناً الماء و الغاز و الكهرباء و السكن
الحديثة النع .

في قول فرامنا بذلك بعد ايمان الفكرة و الروية .

وصول سفراء اليابان

ذكرت جريدة (البقي جوردال) ان سفيري اليابان المجدد في بزلين ولولندرا
وصلا الى مارشيليا على ظهر الدارعة كاماماري اليابانية في سبيلهم الى
في باريز ومن ثم يقصد كل واحد منهما من كره .

— بلاغ ١٧ كانون الثاني —

انظر ايدم الحاج السيور راول يده قبل السيور يات امر تشكيل المجلس
الجديد الذي سيؤلف من السيور يان رئيس المجلس و وزير الخارجية . وسيو
مايو للعدلية . وسيو بارنو للداخلية و الخارجية . كيتال . و الخارجية . و لودون . و المالية
شارل دومون . المعارف ليون يزار . التجارة دانيال فالسان . الثقافة و التعليمات
لوزا كور . الزراعة لودون و لودون . الاشغال و الاسكان بونافي . الصحة الاجتماعية
بول سترون . المستعمرات البرشاور و المقاطعات المحررة لودون .

فرنسا في كيليكيا

الى السيد لايغ رئيس وزارة فرنسا السابق خطاباً جليلاً في مجلس الاعيان
الارمني بحث فيه بحثاً مدققاً عن احوال فرنسا الاقتصادية رأياً ان تذكر شيئاً
منه للقراء نظراً لما له من المكانة و لثقله ايضا بمستقبل بلادنا .

قال حضرته بعد مقدمة و جيزة :

اني لا اقبل في وجه من الوجه و معها انقلت اوجه السياسة بالانجلاء عن
سوريا و بهذه الطريقة قد وضع حاداً نهائياً لجميع النقولات التي نجمت عن
سفر فرامة الجنرال غور الى فرنسا و عن طلبه التمدد بشأن الاعتمالات المالية
للمساعدة بلا نا السورية .

والم حضرته عن اسنان الانجلاء عن كيليكيا وقد تكون فرنسا مصيبة
بذلك لان معاهدة سيفر تقضي عليها بالانجلاء عنها مع بقاء ما لفرنسا من النفوذ
الاقتصادي و السياسي في تلك الانحاء دون سائر الدول و عوضاً من ان تصرف
المبلغ المبالغ في سبيل توطيد الان في تلك الاراء و تتفق القاطنين القنطرة
من المال و قبل ذلك انما في تلك الاصقاع ثم لنجلي عنها يوماً ما حسب معاهدة
سفر فرامة ان تنجلي عنها آجلاً و تسخر تلك الاموال في سبيل نهضة ما
خرجه الازار من مقاطعاتها الشمالية و تسند بقسم منها خطة الجبال غور و العربية
في سوريا و سيكون ذلك من حظ الدول بين انفسهم .

ولكن لاننا مع ذلك اذا كانت فرنسا تنجلي تماماً عن كيليكيا بعد
توقيع معاهدة سيفر التي تطلب فرنسا و إيطاليا تعديلها بكل الحاج

لوزا يهد الى فرنسا وليس ذلك بالمستبعد خاصة بعد سقوط
وزارة السيور لايغ و تشكيل وزارة اخرى بالادب الداعي على كيليكيا ايضا
و يرض مصطفي كمال بذلك دورا ان يبرح الى احداث القلاقل و الاضطرابات
في تلك الانحاء . ذكيتي بجلاء ايوان عن ازمو يوزنانيا وليس ذلك بالامر
الصغير او المستبعد لاني لا يدرك كله لا يترك جيلد بعد ان فاز فلما
الجنرال غور عن الرجوع الى سوريا . تضادة الحكومة الفرنسية
و مجلس الاعيان على الاعتقاد المالي الذي خصه سوريا القروض من كيوها
الاقتصادية .

طقوم و فساتين جرسه صوف و بوطات لزوم الاولاد . ان اجتهاد هذه
المحلات بلا حقة الازياء الحديثة في اوربا و استحضارها باوقاتنا المناسبة يجعلها
والثقة من ارضاء زبائننا الكرام من حيث جودة الاقشة و مهادنة الاسعار

NAMANI FRÈRES & ACOURI - BEYROUTH
HAUTES NOUVEAUTÉS-MODES

ايوب و مسابكي

« بيرت سوق الطويلة »

اجواخ و اصواف و كافة لوازم الخياطين النسيج بالجملة و بالفرق بأسعار بغاية
المهارة

هلموا

الى لو كندة ايدين بلاس الكاتبة نجاه دار الحكومة على ضفة نهر بردى .
من كافة اشكال البرايط الشتوية و الصيفية بأسعار متهاودة شرفوا تجدوا ما ليسركم

A VIS

LIBRAIRIE UNIVERSELLE

Nouvellement Installée près de l'Hôtel d'Orient au com-
mencement de la rue Salhyé.
Abonnement aux grands quotidiens, Révues, Romans,
Fournitures de Bureaux, Nécessaires des écoliers
PRIX MODÉRÉS

يوجد في المكتبة الضوئية التي فتحت حديثاً بجانب لو كندة الخوام
على طريق الصالحية من جميع الجرائد و المجلات و الروايات الفرنسية مع لوازم
المكتاتب ، و لأمدة المدارس بأسعار متهاودة .

Conserves Alimentaires de la

SOCIÉTÉ ARSÈNE SOUQUET

à Nantes

20 Usines en France

LIQUEURS FINES

de

THÉOPHILE GULLON

à Nantes

Spécialité : LA MARONITE

GRANDS VINS MOUSSEUX

ET CHAMPAGNE

PAUL MARCEL & CIE

à Epernay

FOURNITURES COMPLETES

POUR HOTELS, BARS, CABS,

THEATRES ETC.

Charltonais, Panassier & Cie

à Toulouse

Agents Généraux en Syrie, Palestine et Cilicie : MICHEL MISK & C

كونيسرف و مشروبات و شيمانيه و لوزمر قهواي و لو كندات الخ من اجود الماركات الافرنسيه

و كلاهما الوخيدون في سوريا و فلسطين و كيليكيا

ان مطبعة الفيحاء الكاتبة في اول شارع مدحت باشا لاصحابها (مصطفى و كامل شويري) المنتجة للطبع
جميع ما يلزم من انشطة الاحرف و الحجر من جميع اللغات و طباعتها و مهادنة اسعارها

Imprimerie El-Faiha & Co. Situé a l'entrée du Bazaré Machab-Pacha . pop.
[MOUSTAFA & KAMEL CHAURA] prête a tous travaux d'impressions avec des prix Modérés

البحرمان

جريدة يومية

اشتراكا الشهري في دمشق ٣٠ غرشا سوريا

اشتراكا الشهري ١٧٥

اشتراكا الشهري في الخارج ٢٥٠

اشتراكا السنوي في دمشق ٣٠٠ غرش سوري

اشتراكا السنوي في الخارج ٤٥٠

اجرة الاعلانات تكون بالاتفاق مع ادارة الجريدة
الرسائل التي ترد لادارة الجريدة لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

هل علمت

ان المطبعة التجارية الكاتبة في سوق الجديدة قد استحضرت موزا
من اوزيا احرف جديدة متنوعة الاشكال للاشغال التجارية و الفوائز الرسمية
مع احب الاطلاع على ذلك فليشرف الى المطبعة المذكورة يجد ما يسره من
جودة الطبع و مهادنة الاسعار .

اعلانات

المضامع الشتوية

ان محلات نهالي اخوان و عافوري في بيروت مستعدة لتقديم كافة
مساخر الحرار و لاجواخ و الاصواف و المغامل و الاقشة الكتانية و القطنية
و خلاها التي وردتها حديثاً من اوربا .

وقد استحضرت ايضا برايط لزوم السيدات . فساتين و جرسيات
جاهزة صوف و خمرير و زوامج . مخاريج . اشياء فائتري . مع كافة لوازم
السيدات من اشهر محلات باريس .

محلية

لاستقبال فخامة الجنرال
دعا قبل ظهر امس دولة الحاكم
العام اصحاب الجرائد سيّد دمشق
وطالب البيه امس يتتبعوا عنهم من
يثلهم في الوفد الذي سيذهب لاستقبال
فخامة الجنرال غورو فاتتبعوا احمد
افندي كرد علي رئيس تحرير جريدة
المقتبس

اما اعضاء الوفد الذي سيذهب
تحت رئاسة دولة الحاكم فهم :
مدير الداخلية العام عطاس بك
الابوي . مدير الامور العسكرية
الصوحي بك البخاري . ساجي باشا
سردم بك . محمد علي بك الهادي .
اكاي بك المويدي . الشيخ ابو الخير
افندي عابدين . وكيل رئيس مجلس
الشورى عبد المحسن افندي الاسطواني
رئيس البلدية يحيى افندي الصواف .
محمد سعيد افندي الهادي . سراق
دولة الحاكم الاول بجالة بك الخاني
الرافق الثاني مأمون بك المويدي .

وعن الاعيان واتجار حسن
افندي الجابوني . ورشدي افندي
السكري . وعزت افندي الشاري
ويوسف افندي لبادو اما موصد
السفر فلم يقرر بعد .

مجلس الشورى
قرر مجلس الشورى محاكمة
امام وخاتون قرية المزة لتزوير تصاريح
تنظيم (الزور) في التملك لا يطبق
على الصلحة .
قرر ايضا محاكمة الضباط
التركي السيد احمد مراد وقائدهم طه
الحارة محمد ديب سلطانة لبيعها دار
احد الاهلين بغير اذن . وندمها
جدارها بلا صريح قانوني .

منع السلاح
علمنا ان اقرار الذي صدر
بمنع حمل السلاح يشمل المدسات
وقد علمنا مؤخرًا ان
يوجد حمل جمع السلاح من فضائي
واذي العجم والقبطره اقره البرلمان
على هذين القضائين

رأب المعزولة
رفع حضرة رئيس البلدية
السابق غالب بك الزاقي عرضة
الى مديرية الداخلية العامة بطلب
تخصيص راتب معزولة عن وظيفة
رئاسة البلدية التي دفع جميع توظيفاتها
وقد احيلت العرضة المذكورة الى
مديرية المالية العامة فورد الجواب ان
قرار مجلس الوزراء الذي اقر في ١٨
تشرين الثاني سنة ١٩٢٠ ينص على
عدم اعطاء راتب معزولة للتقاعد
الذين يستعملون مرة ثانية وان
حضرة الرئيس قد اشغل منصب
رئاسة البلدية بعد عدة وظائف لذلك
فلا يعطى راتب معزولة

اذن مديرية الداخلية العام
الدكتور صبحي راجب احد اطباء
الاسنان باصدار مجلة طبية فنية
احالت قضية محمد علي فرحساو
شكر جو هدر الجنديين التركيين
الى الديوان الحرب الافرنسي لتبشما
بتهريب اشقياء الاكراد

العام وظيفة
البيت وظيفة سكرتيرة
مديرية المالية العامة وعهد بحامها
الى مدير المحاسبة العامة جورج بك
عزيز

مصرف حوران
سودقي على تعيين مصطفى باشا
القنواقي متصرفا على حوران

املاك الرعايا الاجانب
بمذ دولة الحاكم العام الى
مديرية المالية العامة بطلب قائمة
تحتوي على الاملاك التي هي ضمن
منطقة دمشق العائدة الى التبغ
للالمانية والنسوية والجرية والبنارية
والتركية .

المجلس البلدي
قرر المجلس البلدي ان يبدأ
باجراء مزايدة رسوم البلدية اعتبارا
من يوم الاربعاء القادم على ان تكون
مدة المزايدة عشرين يوما والاحالة
عشرة ايام

الى مدرسة الحقوق
تمت مديرية البلدية العامة
الى موظفيها وموظفي الحاكم بالذهاب
الى مدرسة الحقوق للحصول فيل
الظفر فحبذا العمل وحبذا حكومة
تسعى لوظيفتها بتلقي الدروس . سيّد
المعاهد العلمية

مجلة جديدة
اذن مديرية الداخلية العام
الدكتور صبحي راجب احد اطباء
الاسنان باصدار مجلة طبية فنية
مصدرة فربحا بالرسيفة الجديدة

استعار الحاجيات
على سعر الثمانية

١٨٧٤
٣٥٠ سكر تاعم
٣٦ شقف
١٥٥ السحنة العال
٤٢٠ القوم حاتوس

٥٢٠ العدلي
١٣٤ الرز رانقوني لجم
١٢٠٠ سيروني
١٠٠٠

الجهات

صك الانتداب لفلسطين
قال المستر لويد جورج في
مجلس اتوابان الحكومة البريطانية
لاقر على قرار من جهة نشر صك
الانتداب لفلسطين قبل الوقوف على
الخطوة التي يتبعها مجلس جمعية الامم
في المسئلة .

بين البلغار بين والسر بين
بدا بوست - في اثناء انعقاد
جلسة لجنة التحديد لتخوم سوريا
وبلغاريا اطلق كولويل بلغاري النار
من مسدس على جنرال مرعي فجرحه
جرحا مميتا وانتحر القاتل في الحال

بين روسيا وبولندا
باريس - يقال ان حكومة
السوفيت جاهر تفعلة بانها لا تقوى
استمرار المفاوضات مع بولندا فوقع
هذا الخبر وتكاد يهدد في فرنسا وحدث
شيئا من التوتر في وزارتها الخارجية

الحكم على ارلندية
حكم بالسجن والاشغال الشاقة
سنتين على السكوتس من كنف
المنظمة الارلندية الشهيرة لاشتراكا
في مؤامرة جنائية ولد كانت لما
لصيب كيري في عصيان دبلن في عيد
المنصحة سنة ١٩١٦ وحكم عليها
بالاعدام ثم شملها المفو انعام

وفاة وزير المالي
برلين - توفي المر بنج هلفج
وزير المالية السابق

السلاح في الاسنانه
عبرت لجنة الحلفاء في الاسنانه
على مستودع السلاح في مستدام
مربعة وبنديقات وخبرة

حول معاهدة سيفر
ذكرت احدهم الصحف
الاكليزية عن معاهدة سيفر انها
تنافس الهدنة التي ابرمها الاتراك
مع الارمن ولا شك ان هذه الهدنة
ستحدث تغييرا هاما في الموقف
السياسي للحلفاء . سيّد آسيا الصغرى
ويمكننا ان نعد المعاهدة انضربة
الاولى التي نصيب المعاهدة التركية
اذ ليست هي في الحقيقة سوى مجلبة
لصلح كيف لا وهي تحدد التخوم
الارمنية لتصبح معها ارمينيا كما كانت
هند فقد معاهدة برست ليتفسك
وترى من جهة اخرى ان تركيا اليوم
تفني معاهدة ثانية بينا معاهدة سيفر
تنص على وجوب اعتراف تركيا
بارمينيا كدولة مستقلة وتقتضي على
تركيا قبول تخكيم الرئيس ولسون
في مسألة الحدود الارمنية في ولايات
طرايزور وارضروم ووان وبتليس
واناذا ارمينيا الى ايخز

وليست تركيا وحدها هي التي
تبرم اليوم مع ارمينيا معاهدة تناقض
المعاهدة التركية بل ان مندوبي الارمن
انفسهم وقعوا على معاهدة اخرى في
الكسندر بول اما تأثير هذه المعاهدة
لوران الاتراك سيصنفون بكائهم
الى التفرغ لمسألة ازمير

الجندية في الاناضول
نشرت جريدة النسر الاميركية
قولا عن جريدة استقبال الاتراك
الوطنيين لايزالون يسعون وراء مايتهم
في الاسنانه وان معتمدا يحدون
الرجال في البلدان والقرى المجاورة
وان كثيرين يقبلون على الخدمة
العسكرية سيّد صروف الكاليين
خصوصا حيث الاشغال متوقفة
والعامل لا يكاد يحصل معاشه

قسطنطين والحلفاء
قامت شركة السكك الحديدية
برقية وزمتها على الصحف الاكليزية

المدن المستردة في الاناضول
جاء في صحف الاسنانه ان
الكاليين في الاناضول نشر بيان
جاء فيه ان القوى الوطنية استردت
المدن الاتية : قنطرة . سجاو . صيرجي
قوبون حصار . اق حصار . ايدكول
يكيشهر . عشاق

قوة اليابان الحربية
توكيو . في الميزانية الجديدة
٢٦٣ مليون ين (ريال ياباني)
للعيش التي بزيادة ٥٠ مليون و ٤٩٨
مليون و ١٢٥ مليون و ١٢٥
مليون و قد قال السيو هارا رئيس
الوزراء للجنة المالية في مجلس النواب
ان شعار الحكومة هو زيادة القوة
الوطنية

حالة النحسا
صرح الدكتور مابر المستشار
المصري ورئيس الحكومة المصرية
اندوني الضعيف ان احزاب ٣٠
الف من مستخدمي الحكومة للطالبة
بزيادة المراتب لرجد النحسا في حالة
مالية تستوجب اليأس بحيث لا يرفعون
هل متبقي النحسا بملكهم او يتسحق
اجلها

قسطنطين والحلفاء
قامت شركة السكك الحديدية
برقية وزمتها على الصحف الاكليزية

ان رجلا من كبار المتصلين بالملك
قسطنطين قال المكاتب الاكبردي
باري في لوسن ان المتقد ان الملك
قسطنطين ان يجلس طويلا على
العرش والله سيتنازل عنه قريبا لانه
لا يريد ان يضع بلاده سيّد موقف
خرج مع الحلفاء

الاتخابات لمجلس الشيوخ
جرى تجديد انتخاب ثلث
مجلس الشيوخ الافرنسي في ١٩ الجاري
فانضم من خسارة الحلفاء
والراديكاليين بعض السكاسي التي
ويها الاشتراكيون الجمهوريون
وجمهورية حزب الشمال وقد انتخب
السيو دشسائل رئيس الجمهوريه
السابق واربعة من الوزراء اي وزير
المالية ووزير الحفافية ووزير المعارف
ووزير الصحة وقد فشل للسيو ويكار
وزير الزراعة لاث ترشيحه جاء
متأخرا وهناك عدد متغني كل حزب
للمنافسة التي انتهت منهم ١٨ انتخب
٣ الجمهوريون من حزب الشمال
انتخب ٢٦ بزيادة كرسين
الراديكاليون على اختلاف نزعاتهم
انتخب منهم ٤٣ بقص الجمهوريون
الاشتراكيون انتخب منهم ١١ بزيادة
٧ وفي نتيجة انتخابات في المستعمرات
لم تكن بلغت بعد

العراق
نشرت جريدة الاستقلال التي
تصدر في بغداد مقالا متعجا جاء فيه
مايلي :
قال الحاكم الملكي الحضره
الكونول والس في خطاب القاء في
احدى الحفلات التي اقيمت لتقبل
مغادرته البلاد الامور والموظفون
يزدحون ويحيون ويغنون والاداءات تبدل
وتتغير ولكن ليطحن ولينم بالنا بان
روح العمل الصادق الذي اخذنا على

عازقنا القيام به لن تغيره هي هي
امس واليوم والغد
هذا ما قاله فخامته والذيع
يفكر في مايري اليه هنا القول يعلم
جيدا ان الكونول والس اراد ان
يقول للعراقيين لا تظنوا منا عملا
اكثر مما راىتموه فان سياستنا التي
عولنا على السير عليها في هذه البلاد
هي في هذا اليوم كما كانت طيلة
بالامس وستكون بالغد كما هي اليوم

الموقف العام
قدم اعضاء مجلس الاقاليم الذين
هم من الحزب الدستوري استغفاهم
قائمين انهم لا تقوى لم اية علاقة مع
الاشتراكيين بعد الحوادث الاخيرة
وقد صنف بعضهم رئيس البلدية
الاشتراكي

حصار اتباع الوطنيين السنيور
داندي المتطرف في احمد الماخون
واكرهوه على التصريح بانهم لم يطمع
قط في حزمهم ثم قدم الجنود فاقبضوه
سبعة خمسة آلاف من الوطنيين
مؤثرا في نفس الوقت الذي يقفونه
الاشتراكيون مؤثرا

معارف
١٨ كانون ثاني سنة ١٩٢١
انتصار البوصة

لوندن ٦٤٠٢٠ نيويورك
١٦٥٢١ ألمانيا ٢٦ بجميكا ١٠٥٠٢٥
اسبانيا ٢٠٩٥ اليونان ١٢٠٠٢٥
مولدانا ١٥٣٥ إيطاليا ٥٦ براغ ٢٠٠٢٥
رومانيا ٢١ سويسرا ٥٠٠ ٢٥٣
فيتا ٣٠٣٥ السحب بينيف على صوليا
٧٠١٧٤
نظر آجل الجلاء الجيوش عن فيوم
وقرر سفير خاتون زواجر الجبال
باليكيا برفع الحصار بمرأته الاثين
الاستاحة ١٣٠ ويزا مشيد الثلاثة
الساعة ١١

هكذا من الأخبار